

تدوین قرآن بعہد صدیقی کے منہج کا تحقیقی جائزہ۔۔۔۔۔۲

حافظ محمد عبدالقیوم*

سورۃ توبہ کی مفقود آیات کے قصہ کی وضاحت:

تدوین قرآن سے متعلق روایت میں اس بات کا ذکر ملتا ہے کہ اس وقت سورۃ توبہ کی آخری دو آیات تحریری صورت میں نہیں مل رہی تھیں مگر بعد میں وہ ایک صحابی سے مل گئیں۔ اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ یہ دو آیات اس صحابی کے علاوہ کسی کو یاد نہیں تھیں یا ان کے علاوہ کسی کو ان آیات کا جزو قرآن ہونے کے بارے میں علم نہیں تھا، بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ قرآن مجید کی یہ آیات نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں لکھی ہوئی نہیں مل رہی تھیں۔ جس صحابی سے یہ آیت ملی تھی روایات میں تین نام ملتے ہیں:

الف۔ حضرت خزیمہ بن ثابتؓ۔

ب۔ حضرت ابوخریمہؓ۔

ج۔ حضرت حارث بن خزیمہؓ۔

یہ تین نام ایک ہی شخصیت کے ہیں یا تین الگ الگ شخصیات ہیں؟ ذیل میں اس پر تفصیلی بحث کی جاتی ہے۔

”ابوخریمہ“ کی شخصیت کا تعین:

سورۃ توبہ کی آخری آیات تحریری صورت میں کس صحابی سے ملی تھیں؟ روایات جمع و تدوین قرآن میں سے بعض میں حضرت خزیمہؓ اور بعض میں حضرت ابوخریمہؓ کا نام آتا ہے، جبکہ کچھ میں ”خزیمۃ او ابی خزیمۃ“ کے الفاظ ہیں یعنی خزیمہ یا ابوخریمہ ان دونوں میں سے کوئی ایک صحابی تھے۔ محدثین اور شارحین حدیث کے اس بارے میں مختلف رجحانات پائے جاتے ہیں، جن کا ذیل میں جائزہ لیا جاتا ہے۔

علامہ ابن جوزی کا موقف:

ابوالفرج عبدالرحمن بن علی معروف بہ ابن جوزی (م۔ ۵۹۷ھ) کے نزدیک سورۃ توبہ کی آخری دو آیات نہ ملنے کا قصہ عہد صدیقی اور سورۃ احزاب کی آیت تیس (۲۳) کے نہ ملنے کے واقعہ کا تعلق عہد عثمانی سے ہے۔ جبکہ دونوں سورتوں کی آیات حضرت خزیمہؓ و اشھاد تین ہی سے ملی تھیں۔ یعنی ان کے نزدیک دونوں جگہ ایک ہی شخصیت ہے:

”والآیتان وجدتا مع خزیمۃ، فآخر التوبۃ وجدوها معہ فی زمن ابی بکر، والآیۃ من

* اسسٹنٹ پروفیسر، شیخ زاہد اسلامک سنٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، پاکستان

الأحزاب وجدوها معه في زمن عثمان“ (۱)

علامہ کرمانی کی رائے:

علامہ محمد بن یوسف کرمانی (م۔ ۷۹۶ھ) شارح صحیح بخاری کا رجحان یہ ہے کہ عہد صدیقی میں سورۃ براءۃ کی

آخری دو آیات حضرت حارث بن خزیمہ سے ملی تھیں۔ (۲)

علامہ ابن بطلال کی رائے:

علامہ ابو الحسن علی بن خلف معروف بہ ابن بطلال (م۔ ۴۴۹ھ/۱۰۵۷ء) اپنی شرح صحیح بخاری میں مہلب نامی شخص کے حوالے سے اپنا موقف لکھتے ہیں کہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ابو خزیمہ نامی صحابی سے ملی تھیں جبکہ سورۃ احزاب کی آیت حضرت خزیمہ بن ثابتؓ سے ملی تھی۔ واضح رہے کہ مہلب کے نزدیک ”ذوالشہادتین“ کا لقب حضرت خزیمہ بن ثابت کا نہیں بلکہ حضرت ابو خزیمہ کا ہے۔ اس طرح ابن بطلال کے نزدیک ذوالشہادتین صحابی کا تعلق عہد صدیقی سے ہے۔ ابن بطلال لکھتے ہیں:

”الآية التي في التوبة وجدت مع أبي خزيمه، والتي في الأحزاب ليست صفة النبي ﷺ وهذه وجدت مع خزيمه بن ثابت، وهو غير أبي خزيمه، فلا تعارض في هذا، والقصة غير القصة لا اشكال فيها ولا التباس والسورة غير السورة، والتي في الأحزاب سمعها زيد وخزيمة من النبي ﷺ فهما شاهدان على سماعها منه، وانما أثبتت التي في التوبة بشهادة أبي خزيمه وحده لقيام الدليل على صحتها في صفة النبي ﷺ، فهي قرينة تغني عن طلب شاهد آخر“ (۳)

اس سلسلہ میں ابن بطلال کی تحقیق کو رائج قرار نہیں دیا جاسکتا، کیونکہ ”حضرت خزیمہ بن ثابت“ کی شخصیت کے بارے میں علمائے اسماء الرجال کا اتفاق پایا جاتا ہے کہ یہی ”ذوالشہادتین“ کے لقب سے ملقب ہیں۔ جیسا کہ آگے چل کر اس پر مزید بحث کی جائے گی۔

علامہ بدر الدین عینی کا موقف:

علامہ بدر الدین عینی (م۔ ۸۵۵ھ) اس بات کے قائل ہیں کہ عہد صدیقی میں حضرت خزیمہ بن ثابت ملقب بہ ”ذوالشہادتین“ سے سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ملی تھیں:

”نقول: ثبت أن خزيمه شهادته بشهادتين فاذا شهد في هذا وحده كان كافياً“ (۴)

جبکہ علامہ بدر الدین عینی دوسری دوسرے مقام پر لکھتے ہیں کہ سورۃ توبہ کی آیات حضرت خزیمہؓ سے نہیں بلکہ

حضرت ابو خزیمہؓ سے ملی تھیں۔ اس طرح حضرت ابو خزیمہؓ کو حضرت خزیمہ بن ثابتؓ پر ترجیح دیتے ہیں:

”ورواية من قال: مع أبي خزيمة أصح، والذي وجد معه آخر سورة التوبة أبو خزيمة بالكنية، والذي وجد معه الآية من الأحزاب خزيمة، واسم أبي خزيمة لا يعرف وهو مشهور بكنية وهو ابن أوس بن زيد بن أصرم“ (۵)

علامہ بدرالدین عینیؒ تیسرے مقام پر یہ موقف اختیار کرتے ہیں کہ حضرت ابو خزیمہؓ ہی ”ذوالشهادتین“ ہیں:

”وهو ابن أوس بن زيد بن أصرم بن زيد بن ثعلبة بن غنم بن مالك بن النجار، وأبو خزيمة هو الذي جعل الشارع شهادته بشهادة رجلين“ (۶)

گویا کہ علامہ بدرالدین عینیؒ اس مسئلہ میں خود مترد نظر آ رہے ہیں جس سے ان کی طرف کسی ایک موقف کو منسوب نہیں کیا جاسکتا۔

علامہ قسطلانی کا تعظیم نظر:

علامہ شہاب الدین ابوالعباس احمد بن محمد قسطلانی (م۔ ۹۲۳ھ) شرح صحیح بخاری میں حافظ ابن حجرؒ کی تحقیق سے متفق نظر آتے ہیں، وہ لکھتے ہیں کہ حضرت ابو خزیمہؓ کا تعلق عہد صدیقی سے ہے جبکہ حضرت خزیمہ بن ثابتؓ کا عہد عثمانی سے ہے:

”والتحقيق كما قال في فتح الباري أن آية التوبة مع أبي خزيمة بالكنية وآية الأحزاب مع خزيمة“ (۷)

حافظ ابن حجر عسقلانی کی رائے:

حافظ ابن حجر عسقلانی جو علم رجال میں سند کی حیثیت رکھتے ہیں اور جبل العلم کے لقب سے مشہور ہیں۔ وہ اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ حضرت ابو خزیمہؓ کا تعلق عہد صدیقی سے ہے جبکہ حضرت خزیمہ بن ثابتؓ کا عہد عثمانی سے ہے:

”والأرجح أن الذي وجد معه آخر سورة التوبة أبو خزيمة بالكنية، والذي معه الآية من الأحزاب خزيمة“ (۸)

اسی طرح ایک اور مقام پر لکھتے ہیں:

”والتحقيق أن آية التوبة مع أبي خزيمة وآية الأحزاب مع خزيمة“ (۹)

حافظ ابن حجر اس سلسلہ میں جس روایت سے استدلال کرتے ہیں کہ ابو خزیمہؓ سے حضرت حارث بن خزیمہؓ ہی

مراد ہیں، وہ حسب ذیل ہے:

”أتى الحارث بن خزيمة بهاتين الآيتين من آخر سورة براءة ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ..... وَ

هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۖ إِلَى عَمْرٍۭ..... فَقَالَ عَمْرٍۭ: وَأَنَا أَشْهَدُ أَنِّي لَسَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. (۱۰)

پھر اس کے بعد ”ابوخزیمہ“ کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اس سے کون سی شخصیت مراد ہے؟ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ ”ابوخزیمہ“ سے مراد وہ صحابی ہیں جن کا نام ”ابن اوس بن یزید“ ہے، اور بعض محققین کی رائے ہے کہ حارث بن خزیمہ صحابی مراد ہیں:

”وَأَبُو خَزِيمَةَ قَيْلٌ: هُوَ ابْنُ أَوْسَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ أَصْرَمَ مَشْهُورٌ بِكُنْيَتِهِ دُونَ اسْمِهِ، وَ قَيْلٌ: هُوَ الْحَارِثُ بْنُ خَزِيمَةَ“ (۱۱)

حافظ ابن حجر اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ حارث بن خزیمہ اور ابوخزیمہ دو مختلف شخصیات نہیں ہیں بلکہ ایک ہی شخصیت ہے:

”أَنَّ أَبَا خَزِيمَةَ هُوَ الْحَارِثُ بْنُ خَزِيمَةَ لَا ابْنَ أَوْسَ“ (۱۲)

اس سلسلہ میں یہ بات واضح رہے کہ ابن حجر کے نزدیک حضرت خزیمہ بن ثابتؓ ہی ”ذوالشہادتین“ کے لقب سے مشہور ہیں۔

امام بخاری کا رجحان:

امام محمد بن اسماعیل بخاری (م ۲۵۲ھ) جامع صحیح میں جو منفرد اور ممتاز اسلوب کا اظہار فرماتے ہیں اس کے پیش نظر ”کتاب فضائل القرآن“ کے باب ”جمع القرآن“ میں جمع قرآن بعہد صدیقی سے متعلق جو روایت لے کر آئے ہیں، اس میں ابوخزیمہ نامی صحابی کا نام ہے، جس سے امام بخاری کا رجحان بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات جس صحابی سے ملی تھیں وہ ابوخزیمہ (حارث بن خزیمہ) تھے جو ذوالشہادتین نہیں تھے۔

علامہ زرکشی کے موقف کا جائزہ:

علامہ بدرالدین زرکشیؒ (م ۷۹۴ھ) کا موقف یہ ہے کہ حضرت ابوخزیمہ کا لقب ”ذوالشہادتین“ (یعنی ان کی گواہی دو گواہوں کے مساوی قرار دی گئی تھی) ہے اور ان سے سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ملی تھیں:

”الصَّوَابُ خَزِيمَةُ مِنْ غَيْرِ شَكٍّ“۔ (۱۳)

علامہ بدرالدین زرکشیؒ کا رجحان جیسا کہ اوپر بیان ہوا ہے اس طرف ہے کہ حضرت ابوخزیمہ انصاریؒ ذوالشہادتین کا تعلق عہد صدیقی سے ہے اور سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ان سے ملی تھیں۔ اس سلسلے میں انہوں نے جس بات سے استدلال کیا ہے وہ صحیح بخاری کی روایت ہے، جس کو اپنی کتاب ”البرہان فی علوم القرآن“ میں نقل کرتے ہیں، مگر اس میں

”ابو خزيمة الأنصاري“ کے بعد ”الذی جعل النبی ﷺ شہادته بشهادة رجلین“ کے الفاظ کا اضافہ اس طرح کر دیا ہے کہ وہ صحیح بخاری کے متن کے ساتھ مل گیا ہے۔ علامہ زرکشی کی عبارت ملاحظہ ہو:

”روی البخاری فی صحیحہ: عن زید بن ثابت قال: أرسل الی أبوبکر.....“

حتى وجدت آخر التوبة ﴿لقد جاءكم﴾ مع أبي خزيمة الأنصاري الذی جعل النبی

ﷺ شہادته بشهادة رجلین.....“ (۱۴)

جبکہ امام بخاری نے جامع صحیح میں چار مقامات پر یہ روایت نقل کی ہے لیکن صحیح بخاری میں کسی بھی مقام پر ”مع أبي خزيمة الأنصاري“ کے بعد ”الذی جعل النبی ﷺ شہادته بشهادة رجلین“ کے الفاظ کا اضافہ نہیں ہے۔ (۱۵) اہم بات یہ ہے جن روایات میں سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ملنے کا ذکر آیا ہے ان میں سے کسی بھی روایت میں ”خزيمة ابو خزيمه حارث بن خزيمه“ کے نام کے ساتھ ”الذی جعل رسول الله ﷺ شہادته بشهادة رجلین“ یا ”وكان خزيمة ذا الشهادتين“ کے الفاظ نہیں آئے، البتہ اس طرح کے الفاظ ان روایات کے ساتھ آئے ہیں جن میں سورۃ احزاب کی آیت ملنے کا قصہ ہے (۱۶)، اور اس قصہ کا تعلق عہد عثمانی سے ہے جس کی وضاحت اپنے مقام پر کی جائے گی۔ علامہ سیوطی کے موقف کی وضاحت:

علامہ جلال الدین سیوطی (م۔ ۹۱۱ھ) اپنی کتاب ”الاتقان فی علوم القرآن“ میں تدوین قرآن بعہد صدیقی میں نصاب شہادت پر بحث کرتے ہوئے ایک روایت نقل کرتے ہیں۔ یہ روایت علامہ سیوطی نے ابن اشعث کی ”کتاب المصاحف“ سے راوی لیث بن سعد کے حوالے سے نقل کی ہے:

”أخرج ابن أشعث في المصاحف عن الليث بن سعد، قال: أول من جمع القرآن

أبو بكر وكتبه زيد وكان الناس يأتون زيد بن ثابت فكان لا يكتب آية إلا بشاهدي

عدل وان آخر سورة براءة لم توجد إلا مع أبي خزيمة بن ثابت، فقال: أكتبوها، فان

رسول الله جعل شهادته بشهادة رجلين فكتب“ (۱۷)

مگر اس کو نقل کرتے ہوئے ان سے سہو گیا، نتیجتاً ”ابو خزيمة“ کے نام کے ساتھ ”ابی خزيمة بن ثابت

فقال اكتبوها فان رسول الله ﷺ جعل شہادته بشهادة رجلین“ کے الفاظ کا اضافہ ہو گیا۔ (۱۸)

علامہ سیوطی نے ”ابو خزيمه بن ثابت“، لکھ کر دو شخصیات ”خزيمة“ اور ”ابو خزيمه“ کو ملادیا، اور صرف دونوں کو باہم ملایا ہی نہیں بلکہ اس کو ”ذوالشهادتين“ بھی قرار دے دیا۔ علامہ سیوطی کی اس غلطی کی وجہ سے تدوین قرآن بعہد صدیقی کے

متعلق آنے والے دور میں اس بات کو شاید ایک اہل حقیقت کے طور پر مان لیا گیا کہ ذوالشہادتین صحابی کا تعلق عہد صدیقی سے ہے۔

ابن اثیر کی کتاب المصاحف اگرچہ آج مفقود ہے مگر جہاں تک لیث بن سعد کی روایت کا تعلق ہے تو ان کی روایت میں صرف ”ابو خزیمہ“ کے الفاظ ہیں، وہ الفاظ نہیں ہیں جن کو علامہ سیوطی نے نقل کیا ہے۔ امام بخاریؒ ”کتاب التفسیر“ میں تدوین قرآن بعد صدیقی کے متعلق روایت ”ابو الیمان أخبرنا شعيب عن الزهري“ کی متابع روایات نقل کرتے ہیں جن میں سے دو روایات حضرت لیث بن سعد ہی کی سند سے ہیں:

”تابعه الليث عن يونس عن ابن شهاب“

”وقال الليث: حدثني عبد الرحمن بن خالد عن ابن شهاب“

پھر لیث بن سعد کی روایت کے الفاظ درج کرتے ہیں:

”وقال: مع أبي خزيمة الأنصاري“ (۱۹)

اس کے بعد امام بخاریؒ اپنی کتاب جامع صحیح کے باب ”کتاب التوحید“ میں حضرت لیث بن سعد سے مکمل روایت نقل کرتے ہیں:

”حدثنا موسى عن ابراهيم حدثنا ابن شهاب عن عبيد بن السباق بن زيد بن ثابت

وقال الليث حدثني عبد الرحمن بن خالد عن ابن شهاب عن ابن السباق بن زيد بن

ثابت حدثنا قال أرسل الى أبي بكر فتنبت القرآن حتى وجدت آخر سورة التوبة مع

أبي خزيمة الأنصاري لم أجدها مع أحد غيره فلقد جاءكم رسول من

أنفكم حتى خاتمة براءة“ (۲۰)

پھر امام بخاریؒ درج بالا روایت نقل کرنے کے فوراً بعد لکھتے ہیں:

”حدثنا يحيى بن بكير حدثنا الليث عن يونس بهذا وقال مع أبي خزيمة

الأنصاري“ (۲۱)

اس طرح یہ بات سامنے آتی ہے کہ حضرت لیث بن سعد سے مروی روایت میں علامہ سیوطیؒ کے الفاظ ”ابو خزیمہ

بن ثابت“ نہیں ہیں اور نہ ہی میرے علم کی حد تک ایسے الفاظ ذخیرہ کتب حدیث میں موجود ہیں، بلکہ روایت میں صرف ”

ابو خزیمہ“ کے الفاظ ہیں۔

علامہ سیوطیؒ سے اس روایت کے نقل کرنے میں دوسرا تسامح یہ ہوا کہ الفاظ ”فقال: اكتبوها فان رسول الله

ﷺ جعل شہادۃ بشہادۃ رجليں“ کا اضافہ کر دیا جس سے یہ لازم آتا ہے کہ شاید ابو خزیمہ ہی ذوالشہادۃ تین کے لقب سے ملقب تھے۔ حالانکہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات نہ ملنے کا تذکرہ جن روایات میں آیا ہے ان میں یہ الفاظ نہیں ہیں (غالب گمان یہی ہے کہ علامہ سیوطی نے یہ الفاظ علامہ زرکشی سے نقل کیے ہیں)۔ البتہ جن روایات میں سورۃ احزاب کی آیت نہ ملنے کا قصہ ہے ان روایات میں یہ الفاظ آئے ہیں اور اس بات کا تعلق عہد عثمانی سے ہے۔

پھر اردو زبان میں جب علامہ سیوطی کی کتاب کا ترجمہ ہوا تو اس سے بھی یہی مفہوم ابھر کر سامنے آیا:
 ”اور سورۃ براءۃ کا خاتمہ ابو خزیمہ بن ثابت کے پاس ملا، تو ابو بکرؓ نے کہا اس کو لکھ لو، کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے ابو خزیمہ کی شہادت دو گواہوں کے برابر مانی ہے۔ چنانچہ زیڈؓ نے اس کو لکھ لیا۔“ (۲۲)

الاتقان کے متداول نسخوں کا جائزہ:

اگر ”الاتقان فی علوم القرآن“ کتاب کے دنیا میں موجود مخطوطات کا مطالعہ کیا جائے تو اس میں بھی ”ابو خزیمہ بن ثابت“ کے الفاظ ہیں۔

اسی طرح متحدہ ہندوستان میں جو پہلا مخطوطہ ایشیاٹک سوسائٹی بنگال (Asiatic Society of Bengal) نے ایڈٹ کروایا اس میں بھی یہی الفاظ ہیں۔ اس کو ایڈٹ کرنے والے مولوی بشیر الدین اور مولوی نور الحق وغیرہ تھے جبکہ اس کا تجزیہ راہتمام ڈاکٹر الوئے سپرنگر (Dr. Aloys Sprenger) (م-۱۸۹۳ء) نے کیا، اور یہ کلکتہ سے ۱۸۵۲ء میں شائع ہوا۔

”الاتقان فی علوم القرآن“ کا دہ نسخہ جو مطبعہ ازہریہ، مصر سے ۱۳۱۸ھ میں شائع ہوا اس میں بھی یہی الفاظ ہیں۔ (۲۳)

محمد شریف سکر کے مقدمہ و تعلق اور مصطفیٰ الفضاص کی مراجعت کے ساتھ شائع ہونے والے الاتقان فی علوم القرآن کے ایڈیشن میں بھی ”ابو خزیمہ بن ثابت“ کے الفاظ نقل کیے گئے ہیں۔ (۲۴)

جبکہ گزشتہ چند سال قبل شائع ہونے والے بعض نسخوں میں ان کے محققین نے علامہ سیوطی کے متن میں تصرف کرتے ہوئے الفاظ ”ابو خزیمہ بن ثابت“ کو ”خزیمہ بن ثابت“ سے بدل دیا۔ یہ بات واضح رہے کہ انہوں نے اس نسخہ کو مخطوطات سے موازنہ (Collate) کرنے کے بعد ایڈٹ نہیں کیا بلکہ پرانے ایڈٹ شدہ نسخے کو صرف احادیث کی تخریج کیساتھ شائع کیا۔

اس سلسلہ میں ملاحظہ ہو، احمد بن شعبان بن احمد کی تخریج والا ایڈیشن جو مکتبہ الصفا قاہرہ، مصر سے ۲۰۰۶ء

۱۳۷۷ھ میں شائع ہوا، اس میں ”خزیمہ بن ثابت“ لکھا گیا ہے۔

فواز احمد زمری کی تحقیق و تعلیق اور تخریج والا ایڈیشن، جو دارالکتب العربی بیروت، لبنان سے ۲۰۰۵ء/۱۴۲۶ھ میں شائع ہوا، اس میں ”خزیمہ بن ثابت“ کے الفاظ ہیں۔ یہ نسخہ بھی کسی مخطوطہ سے ایڈٹ نہیں کیا گیا بلکہ مختلف طباعتوں کے ساتھ موازنہ کے بعد شائع کیا گیا۔ فواز زمری لکھتے ہیں:

”لقد قمتُ بتحقیق الكتاب مقارناً بین طبعاته المختلفة، وان كانت كلها متشابهة، فكلهم أخذ عن طبعة واحدة، وقمت بتصحيح الكتاب بالرجوع الى المصادر التي استقى منها السيوطي مادة كتابه“۔ (۲۵)

علامہ سیوطی کی آخری تحقیق:

علامہ سیوطی کی اس مسئلہ میں آخری تحقیق وہ ہے جو انہوں نے ”الاتقان فی علوم القرآن“ کے بعد لکھی جانے والی اپنی دوسری کتاب ”الشوشیح شرح الجامع الصحیح“ میں پیش کی ہے۔ علامہ سیوطی اس کتاب میں حافظ ابن حجرؒ کے مؤقف کو تسلیم کرتے ہیں کہ صحیح بات یہ ہے کہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات جس صحابی سے ملی تھیں ان کا نام حارث بن خزیمہ تھا اور جس صحابی سے سورۃ احزاب کی آیت ملی تھی ان کا نام خزیمہ بن ثابت تھا:

”والصواب أن الذي وجد معه آخر سورة التوبة أبو خزيمة بالكنية، واسمه الحارث بن خزيمة، والذي وجد معه آية الأحزاب خزيمة بن ثابت ذو الشهادتين“ (۲۶)

اس سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ علامہ سیوطیؒ اپنی گزشتہ تحقیق پر ابن حجرؒ کی تحقیق کو رائج قرار دیتے ہیں۔ اس طرح یہی بات سامنے آتی ہے کہ حضرت حارث بن خزیمہ سے سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ملی تھیں۔

اس بات کے تعین کے بعد کہ یہ آیات حضرت حارث بن خزیمہ سے ملی تھیں اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ سورۃ توبہ کی مذکورہ آیات اگر صرف ایک صحابی سے ملی تھیں تو پھر ان آیات کی قرآنیت کیا خبر واحد سے ثابت ہوتی ہے؟ جب کہ قرآن کی قرآنیت کے لیے تو اثر شرط ہے۔ اس پر بحث ذیل میں کی جاتی ہے۔

سورۃ توبہ کی آیات اور نصاب شہادت:

اس سلسلے میں یہ بات پیش نظر رہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے حضرت زیدؓ اور حضرت عمرؓ کو یہ ہدایت کی تھی کہ جو بھی تمہارے پاس قرآن جمید کی آیت لے کر آئے اس سے اس پر دو گواہ طلب کیے جائیں (جیسا کہ شہادت رحلتین پر بحث کی جا چکی ہے)۔ گزشتہ صفحات میں اپنے مقام پر یہ بات واضح کی جا چکی ہے کہ دو گواہوں سے حفظ یعنی تواتر اور کتابت مراد ہے

جیسا کہ حافظ ابن حجر نے تحریر کیا ہے۔ مگر بعض محققین نے حفظ و کتابت کی بجائے منادی عام کے بعد تحریری صورت میں قرآنی آیات لانے والے حضرات ہی سے دو گواہ طلب کیے جاتے تھے۔ اس موقف کے اختیار کرنے سے قرآن کی کتابت کی تو تصدیق ہو سکتی ہے مگر قرآن کی ترتیب اور اس کا نظم، نسخ، اور عرضہ اخیرہ وغیرہ کس طرح ثابت کیے جاسکتے ہیں؟ اسی طرح بعض محققین کی اس توجیہ کو اگر سورۃ توبہ کی آیات کے مفقود ہونے کے قصہ پر منطبق کیا جائے تو تذبذب کا شکار نظر آتے ہیں، اور سورۃ توبہ کی مفقود آیات کے قصہ میں استثنائی موقف اختیار کرتے نظر آتے ہیں۔ جب کہ حافظ ابن حجر کے موقف سے کسی طرح کے معذرت خواہانہ رویہ کو اختیار کرنے اور خاص اس مسئلہ میں استثنائی صورت تلاش کرنے کی ضرورت نہیں رہتی۔

ان بعض محققین جن میں علامہ ابن بطلال اور علامہ بدر الدین عینی وغیرہ شامل ہیں کے نزدیک سورۃ توبہ کا نصاب شہادت کس طرح پورا ہوتا ہے؟

علامہ ابن بطلالؒ اپنا موقف لکھتے ہیں کہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات جس صحابی سے ملی تھیں وہ حضرت ابو خزیمہ ثامی صحابی سے ملی تھیں جن کا لقب ذوالشہادتین تھا، مگر یہ بات واضح رہنی چاہیے کہ ابن بطلال کے نزدیک ”ذوالشہادتین“ کا لقب حضرت خزیمہ بن ثابت کا نہیں بلکہ حضرت ابو خزیمہؒ کا ہے۔ اس طرح ابن بطلال کا کہنا ہے کہ سورۃ توبہ کی مفقود آیات جب ذوالشہادتین کے لقب سے ملقب صحابی سے مل گئیں تو انہی ایک صحابی کی گواہی کو ذوالشہادتین کے لقب کی وجہ سے دو کے مساوی قرار دے کر ان آیات کا نصاب شہادت پورا کر کے اثبات کیا گیا۔ ابن بطلال لکھتے ہیں:

”وانما أثبتت التي في التوبة بشهادة أبي خزيمة وحده لقيام الدليل على صحتها في

صفة النبي ﷺ، فهي قرينة تغني عن طلب شاهد آخر“ (۲۷)

یہی موقف علامہ بدر الدین عینی نے بھی اختیار کیا ہے کہ حضرت خزیمہ بن ثابتؒ کی گواہی دو گواہوں کے برابر قرار دی گئی تھی، اس لیے نصاب شہادت پورا کرنے کے لیے تنہا یہ صحابی کافی تھے۔ یہ بات پیش نظر رہے کہ علامہ عینی نے ابن بطلال کے برعکس حضرت خزیمہ بن ثابتؒ کو ذوالشہادتین قرار دیتے ہیں:

”ثبت أن خزيمة شهادة بشهادتين فاذا شهد في هذا وحده كان كافياً“۔ (۲۸)

جب کہ حافظ ابن حجر کی تحقیق کا خلاصہ یہ ہے سورۃ توبہ کی آخری دو آیات ذوالشہادتین صحابی حضرت خزیمہ بن ثابتؒ سے نہیں بلکہ حضرت حارث بن خزیمہ سے ملی تھیں جو ذوالشہادتین نہیں تھے۔ واضح رہے علم جرح تعدیل اور رجال میں حافظ ابن حجرؒ کی حثیت رکھتے ہیں۔ اس لحاظ سے ان کی تحقیق کو اس مسئلہ میں رائج قرار دیا جاسکتا ہے۔

مگر اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ حافظ ابن حجر کے مؤقف کو تسلیم کرنے سے سورۃ توبہ کی آیات کا نصاب شہادت کس طرح پورا کیا جاسکتا ہے؟ کہ جس صحابی سے وہ آیات ملی ہیں وہ ذوالشہادتین نہیں ہے۔ اب کیا حافظ ابن حجر نے صرف ایک گواہ سے ان آیات کا اثبات کیا؟ یقیناً نہیں۔

حضرت ابو بکرؓ کی طرف سے عائد کردہ دو گواہیوں کی شرط کی توجیہ یعنی حفظ و کتابت کو پیش نظر رکھ کر حافظ ابن حجر کے مؤقف کا جائزہ لیا جائے کہ زیر بحث مسئلہ میں ایک گواہی یعنی کتابت تو سورۃ توبہ کی آخری دو آیات لانے والے خود صحابی رسول حضرت ابو بکرؓ (حضرت حارث بن خزیمہؓ) نے دے دی، جبکہ دوسری گواہی یعنی حفظ سے تصدیق کے لیے روایات میں حضرت زیدؓ، حضرت عمرؓ، حضرت ابی بن کعبؓ اور حضرت عثمانؓ کا نام ملتا ہے، کہ ان صحابہ کرام نے بذریعہ حفظ و تواتر ان آیات کی تصدیق کی، جس سے ان کے عرضہ اخیرہ کے مطابق ہونے کی بھی تصدیق ہو جاتی ہے۔ مثلاً درج ذیل روایت میں حضرت عمرؓ کے الفاظ قابل غور ہیں:

الف۔ ”عن عباد بن عبد اللہ بن زبیر قال: أتى الحارث بن خزيمة بهاتين الآيتين من آخر سورة براء فقال: أشهد أني سمعتهما من رسول الله ﷺ ووعيتهما، فقال عمر: وأنا أشهد لقد سمعتهما من رسول الله ﷺ“۔ (۲۹)

درج بالا روایت میں حضرت عمرؓ کے الفاظ ”أنا أشهد لقد سمعتهما“ سے واضح ہو رہا ہے کہ حضرت عمرؓ نے نہ صرف نصاب شہادت پورا کیا بلکہ یہ بات بھی سامنے آتی ہے کہ ان کے عرضہ اخیرہ میں شامل ہونے کی تصدیق کی۔ اس طرح ان آیات کی قرآنیت کی تصدیق بھی ہو جاتی ہے۔

درج ذیل روایت سے واضح ہو رہا ہے کہ حضرت عثمانؓ ان آیات سے واقف تھے:

ب۔ ”حدثنا عبد الله حدثنا أبو ظاهر حدثنا ابن وهب قال أخبرني عمر بن محمد بن طلحة الليثي عن محمد بن عمرو بن علقمة عن يحيى بن عبد الرحمن بن حاطب ، فجاء خزيمة بن ثابت فقال: اني قد رأيتكم تركتم آيتين لم تكتبوهما ، قال : وما هما ؟ قال تلقيت من رسول الله ﷺ ﴿لقد جاءكم رسول من أنفسكم﴾ فقال عثمان: وأنا أشهد أنهما من عند الله“۔ (۳۰)

حضرت ابی بن کعبؓ جو حضرت زید بن ثابتؓ کے اسلام لانے سے قبل مدینہ منورہ میں کاتب وحی تھے، ان کے الفاظ ”فقال أبي: ان رسول الله ﷺ قد أقراني بعدهن آيتين ﴿لقد جاءكم رسول من أنفسكم﴾“ اس بات پر دلالت کر رہے ہیں کہ وہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات سے آگاہ تھے:

ج۔ ”حدثنا عبد الله حدثنا عبد الله بن محمد بن النعمان، قال: حدثنا محمد قال: حدثنا أبو جعفر عن الربيع عن أبي العالية أنهم جمعوا القرآن في مصحف في خلافة أبي بكر فكان رجال يكتبون ويملى عليهم أبي بن كعب، فلما انتهوا الى هذه الآية من سورة براءة: ﴿ثم انصرفوا صرف الله قلوبهم بأنهم قوم لا يفقهون﴾، فظنوا أن هذا آخر ما أنزل من القرآن، فقال أبو بن: ان رسول الله ﷺ قد أقراني بعدهن آيتين: ﴿لقد جاءكم رسول من أنفسكم﴾۔ (۳۱)

اور پھر خود حضرت زیدؓ کے الفاظ ”حتی فقدت آية كنت أسمع رسول الله ﷺ يقرأها“ لقد جاءكم رسول من أنفسكم“ اس بات کا بین ثبوت ہیں کہ وہ ان آیات سے واقف اور حافظ تھے:

د۔ ”حدثنا عبد الله قال حدثنا عمرو بن علي بن بحر قال: حدثنا أبو داود قال: حدثنا ابراهيم بن سعد حدثنا الزهري قال: أخبرني عبيد بن السباق أن زيد بن ثابت حدثه قال: أرسل الى أبي بكر حتى فقدت آية كنت أسمع رسول الله ﷺ يقرأها“ لقد جاءكم رسول من أنفسكم“۔ (۳۲)

اس طرح اگر درج بالا تمام روایات کو پیش نظر رکھا جائے تو یہ بات سامنے آتی ہے کہ حضرت زیدؓ کے الفاظ ”لم أجد هما مع أحد غيره“ میں آیات کے مفقود ہونے کی نہیں بلکہ تحریری طور پر نہ ملنے کی نفی ہو رہی ہے۔ ابن حجر لکھتے ہیں کہ حقیقت یہ ہے کہ آیات نہ ملنے سے مراد ان کا تحریری صورت میں نہیں ملنا ہے۔ یہ مراد نہیں ہے کہ وہ محفوظ نہیں تھیں:

”والحق أن المراد بالنفي نفى وجودها مكتوبة، لا نفى كونها محفوظة“۔ (۳۳)

حافظ ابن حجر اس بات کی یہ توجیہ بھی کرتے ہیں کہ حضرت زیدؓ کے الفاظ ”لم أجد هما مع أحد غيره“ (میں نے ان آیات کو حضرت ابو خزیمہ کے علاوہ کسی کے پاس نہیں پایا) سے مراد ”اول ما كتبت“ (یعنی رسم قرآنی کی وہ صورت جو پہلی مرتبہ لکھی گئی)۔ (۳۴)

اس طرح ان چار صحابہ کرامؓ کی مختلف روایات میں موجودگی اس بات پر دلالت کر رہی ہے کہ یہ صحابہ کرامؓ وہاں کمیٹی میں موجود تھے اور ان آیات سے آگاہ تھے۔ البتہ نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں تحریر شدہ اول نسخہ کتابت دستیاب نہیں ہو رہا تھا جو بعد میں حضرت حارث بن خزیمہ کے پاس مل گیا۔ (۳۵)

سورۃ توبہ کی آیات کا اثبات بذریعہ صحیح واحد؟

حافظ ابن حجر کا یہی رجحان سامنے آتا ہے کہ تدوین کے وقت قرآن کو مدون کرنے کا معیار کوئی خبر واحد نہیں بلکہ تواتر تھا۔ جس کا ثبوت حافظ ابن حجر کا یہ موقف ہے کہ سورۃ توبہ کی آیات تو کئی صحابہ کو حفظ تھیں جن میں سے چار صحابہ سے

منسوب روایات دلیل کے طور پر انہوں نے نقل کی ہیں جن کا ذکر اوپر کیا گیا ہے۔ اس طرح نصاب شہادت پورا کرنے کے لیے حضرت خزیمہ بن ثابتؓ کے ”ذوالشہادتین“ کے وصف سے فائدہ اٹھانے کی بھی چنداں ضرورت محسوس نہیں کرتے۔ یہاں یہ بات واضح رہے کہ حافظ ابن حجر نے نصاب شہادت کی حفظ اور کتابت ہی سے توجیہ کی تھی۔

حافظ ابن حجرؒ لکھتے ہیں ان آیات کا اثبات اکیلے ایک شخص کی خبر سے نہیں ہوتا بلکہ جامع صحیح بخاری کی روایت میں تین صحابہ کرام حضرت زیدؓ، حضرت عمرؓ اور حضرت ابو خزیمہؓ کی موجودگی اور ان کی تصدیق اور آگاہی خبر واحد کی نفی کر رہی ہے۔

”و یوهم أنه كان يكتفى في اثبات الآية بنحو الشخص الواحد، وليس كذلك، فقد

اجتمع في هذه الآية زيد بن ثابت وأبو خزيمه وعمر“۔ (۳۶)

علامہ کرمائی اور حافظ ابن حجرؒ اس اعتراض کہ سورۃ توبہ کی آخری دو آیات کا اثبات خبر واحد یا شخص واحد سے ہوا ہے اس کے جواب میں لکھتے ہیں کہ پہلی بات تو یہ ہے کہ حضرت زید کے الفاظ ”لم أجدهما“ سے مراد ”لم أجدهما مکتوبتین“ ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ کسی چیز میں ”تواتر“ پایا جانے کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ اس میں یقین کامل پیدا ہو اور کسی شک و شبہ کی گنجائش نہ رہے، اور ایسی خبر واحد جس کی دیگر قرائن سے بھی تصدیق ہو رہی ہو تو وہ بھی یقین کا فائدہ دیتی ہے۔ یہاں بھی چونکہ ایسے قرائن موجود ہیں جیسے دونوں آیات کا لکھا ہوا ہونا، اور اسی طرح ان کا صحابہ کرام کی موجودگی میں حق اور سچ بات کہنا وغیرہ ایسے قرائن ہیں جنہیں کمال کا فائدہ دیتے ہیں:

”فان قلت: كيف ألحقهما بالقرآن وشرطه أن يثبت بالتواتر، قلت: معناه لم

أجدهما مکتوبتین عند غيره أو المراد لم أجدهما محفوظین، ووجهه أن

المقصود من التواتر افادة اليقين والخبر الواحد المحفوظ بالقرائن يفيد اليقين

أيضاً وكان ههنا قرائن مثل كونهما مکتوبتین ونحوهما وأن مثله لا يقدر في مثله

بمحضر الصحابة أن يقول الآحقاً وصدقاً“۔ (۳۷)

علامہ زکشیؒ ”وجدت آخر براءة مع خزيمه ولم أجدهما مع غيره“ کی یہ وضاحت کرتے ہیں کہ وہ آیات طبقہ خزیمہ میں سے کسی کے پاس نہیں مل رہی تھیں:

”یعنی: ممن كانوا في طبقة خزيمه ممن لم يجمع القرآن“۔ (۳۸)

اس توجیہ کا امکان اس لحاظ سے بھی بڑھ جاتا ہے کہ مؤرخ احمد بن ابویقوب بن جعفر یقوبی معروف بہ ابن واضح (م۔ ۲۹۲ھ) کی روایت کے مطابق پچیس صحابہ کرام پر مشتمل جو تدوین قرآن کمیٹی بنائی گئی تھی اس میں مہاجرین اور انصار دونوں شامل تھے۔ اس طرح اس بات کا امکان ہے کہ یہ آیات انصار کے گروہ سے نہ مل رہی ہوں، جو بعد میں حضرت ابو

خزیمہ انصاریؒ (یعنی حارث بن خزیمہ) سے مل گئیں۔

قول فیصل:

مذاہب کی تاریخ میں بالعموم اور اسلامی تہذیب میں بالخصوص حفظ کو بنیادی اور مرکزی اہمیت حاصل رہی ہے، اسی طرح خود اسلامی تمدن اور خیر القرون کے معاشرہ میں ”حفظ“ کو ”تحریر“ پر فوقیت رہی ہے، جس کا واضح ثبوت حفاظ کرام کی ایک کثیر تعداد کا ہر دور میں پایا جاتا ہے، اور یہ بات واضح ہے کہ تواتر کا دار و مدار حفظ پر ہوتا ہے۔ اسی طرح نبی کریمؐ سے جتنی بھی احادیث مروی ہیں، ان تمام احادیث میں نبی کریمؐ نے ترغیب اور ترہیب کے ذریعے امت کو حفظ قرآن پر ابھارا ہے۔ ایسی روایات کم ہیں جس میں آپؐ نے بذریعہ ترغیب اور ترہیب قرآن مجید کو تحریر میں لانے پر ابھارا ہو۔ ہاں اس سلسلہ میں نبی کریمؐ نے یہ اہتمام ضرور فرمایا کہ قرآن کو ضبط تحریر میں لازماً لایا جائے اور صحابہ کرامؓ اس کے تحریری نسخے سند کے طور پر اپنے پاس رکھیں مگر اس کا مقصد بھی حفظ ہی تھا۔ ایک مرتبہ نبی کریمؐ صحابہ کرامؓ کو فرماتے ہیں کہ تم کو یہ لکھے ہوئے قرآن کے نسخے جو تمہارے گھروں میں (خشک ہونے کے لیے) لکھے ہوئے ہیں، حفظ کرنے سے غفلت میں نہ ڈال دیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ اس شخص کو عذاب نہیں دے گا جس کے دل میں قرآن ہوگا:

”عن ابی امامۃ قال: قال النبی ﷺ: لا تغرنکم هذه المصاحف المعلقة، ان الله لا يعذب قلباً وعى القرآن“۔ (۳۹)

اس لحاظ سے دو گواہوں سے مراد حفظ و کتابت تھی اور حفظ و کتابت میں سے حفظ ہی معیار تھا اور حفظ کا تعلق عرضہ اخیرہ سے تھا۔

صحاب صدیقی بعد از عہد صدیقی:

عہد صدیقی میں جو قرآن بدون ہوا، وہ بعد میں حضرت ابو بکرؓ کی وصیت کے مطابق حضرت عمرؓ کے پاس رہا پھر ان کی وصیت کے مطابق حضرت حفصہؓ کے پاس رہا:

”لأنها كانت وصية عمر“۔ (۴۰)

ان صحف کو ”رُبْعَة“ اور ”رُقْعَة“ بھی کہا جاتا تھا۔ ابن ابی داؤد روایت نقل کرتے ہیں کہ ”رُقْعَة“ جو حضرت عمرؓ کے گھر میں تھا اور جس میں قرآن کریم محفوظ تھا وہ منکوانے پر میری طرف بھیجا گیا:

”عن محمد قال: وأرسل إلى الرقعة التي كانت في بيت عمر فيها القرآن“۔ (۴۱)

علامہ راغب اصفہانی (م۔ ۵۶۵ھ) لکھتے ہیں کہ ”الجرع“ لکڑی جس کے ذریعہ چوپایہ پر بوجھ لاداجاتا ہے

اصل میں صندوق کو کہا جاتا ہے، کیونکہ اس کی چار پائے ہوتے ہیں۔

”والمربع خشب يربع به أى يؤخذ الشئ به ، والرابعة الجونة لكونها فى الأصل

ذات أربع طاقات أو لكونها ذات أربع أرجل“۔ (۴۲)

علامہ ابن کثیر (م۔) لکھتے ہیں کہ اس سے مراد ایسا صندوق تھا جس میں صحف کو اکٹھا رکھا گیا تھا اور یہ حضرت حفصہؓ کے پاس تھا:

”الرُبعة هى الكتب المجتمة وكانت عند حفصة“۔ (۴۳)

ابوالقاسم محمود بن عمر زخري (م۔ ۵۲۸ھ) ”رُبعة“ کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”وفتح المطار ربعتہ وهى جونة الطيب وبها سميت ربعة المصحف“۔ (۴۴)

محمد بن کرم معروف بہ ابن منظور افریقی (م۔ ۷۱۱ھ) لکھتے ہیں:

”فى حديث جرقل: ثم دعا بشئ كالرابعة العظيمة: اناء مربع كالجونة“۔ (۴۵)

علامہ تفضی زبیدی (م۔ ۱۲۰۵ھ/۱۷۹۰ء) لکھتے ہیں کہ ”رُبعة“ سے مراد چوکھوٹا برتن ہے، اس کو یہ نام اس لیے دیا

گیا کہ چار پاؤں ہوتے ہیں:

”اناء مربع كالجونة، سميت لكونها فى الأصل ذات أربع طاقات أو لكونها ذات

أربع أرجل“۔ (۴۶)

علامہ زبیدی مزید لکھتے ہیں کہ علامہ صاغانی فرماتے ہیں کہ اس میں قرآن کریم کے حصے رکھے جاتے تھے:

”قال الصاغانى: وأما الربعة بمعنى صندوق فيه أجزاء المصحف الكريم“۔ (۴۷)

روایات کو دیکھنے سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ ”رُبعة“ ایسے صندوق کو کہا جاتا تھا جس میں صحیفہ صدیقی کو

محفوظ کیا گیا تھا، تاکہ اس کے اوراق منتشر نہ ہو جائیں۔

صحیفہ صدیقی کی حفاظت:

عہد صدیقی میں صحیفہ صدیقی کی حفاظت کے لیے باقاعدہ طور پر ایک صحابی مقرر کیا گیا تھا، جس کا نام روایات

میں ”سعد“ آتا ہے۔ عبدالحی کتانی لکھتے ہیں کہ ”باب فى أن حفظ المصاحف كان له ولاية مختصون به فى زمن

ابى بكر“ (اس بارے میں باب کہ عہد صدیقی میں مصاحف کی حفاظت کے لیے خادموں کو مقرر کیا گیا تھا) پھر اس کے بعد

ابن عبد السلام کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”فی التعریف بر رجال مختصر ابن الحاجب لابن عبدالسلام فی ترجمة ابی بکر أن

عمر کان قاضیه وعثمان کاتبه وسعد مولی مصاحفه“۔ (۴۸)

تدوین قرآن کے متعلق حضرت ابوبکرؓ کے تحفظات:

علامہ محمد زاہد الحسن الکوثری (م۔ ۱۳۷۱ھ/۱۹۵۱ء) حضرت ابوبکرؓ کے ابتدائے زندگی یہ وجہ بیان کرتے ہیں کہ مبادا میرے اس فعل یعنی تدوین سے لوگ حفظ قرآن میں کابلی اور سستی کا مظاہرہ نہ کرنے لگیں اور لوگ صرف تحریر پر اکتفاء کر کے بیٹھ جائیں۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ کو قرآن کریم کو صحف کی صورت میں لانے پر کوئی اعتراض نہیں تھا، کیوں کہ قرآن کریم کی آیت ﴿رسول من الله يتلوا صحفاً مطهرة﴾ (ترجمہ: یعنی اللہ کے پیغمبر جو پاک صحف پڑھتے ہیں) کی موجودگی میں صحف کی صورت میں رکھنے پر کس طرح اعتراض کیا جاسکتا تھا:

”وتردد الصديق بادئ بدء انما كان بملاحظة أن ذلك ربما يكون سبباً للتواكل

فی حفظه، والتكاسل فی استظهاره لا باعتبار النخرج فی الكتابة. قال الله تعالى:

﴿رسول من الله يتلوا صحفاً مطهرة﴾ (البینة: ۲)، فأبى يتصور النخرج من كتابة

آیات السور فی الصحف مع وجود هذه الآية الکریمه“۔ (۳۹)

قرآن کریم کس زبان میں لکھا گیا؟

تدوین قرآن کے وقت قرآن کریم کس زبان میں لکھا گیا؟ اس بارے میں کسی بھی روایت سے واضح طور پر معلوم

نہیں ہوتا البتہ اس بارے میں حضرت عمرؓ سے مروی روایت ہے کہ قرآن کریم قبیلہ مضر کی زبان میں لکھا گیا:

”فقال عمر: اذا اختلفتم فی اللغة فاكتبوها بلغة مضر فان القرآن نزل علی رجل من

مضر“۔ (۵۰)

قبیلہ قریش بنو مضر کا حصہ ہے، اس لیے قریش کو مضر کہہ دیا جاتا ہے۔ ابو جعفر محمد بن حبیب (م۔ ۲۴۵ھ) لکھتے

ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے بنو مضر کو عرب کے تمام قبائل پر فضیلت دی ہے کیوں کہ بنو مضر حضرت ابراہیم علیہ السلام کی سنتوں،

مناسک اور اسوہ حسنہ کا زیادہ علم رکھنے والے تھے:

”فضل الله مضر بن نزار علی سائر العرب لأنهم كانوا أعملهم بسنة ابراهيم عليه

السلام وألزمهم بمناسكه“۔ (۵۱)

روایات تدوین قرآن اور ان میں توازن:

محدثین کے طریقہ تحقیق میں خبر احاد کو قطعی الثبوت اور واجب العمل کے مقام تک پہنچانے کے لیے متابعات و

شواہد کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ ایک روایت جب متعدد سلسلہ اسناد سے بیان کی جاتی ہے تو اس کی صحت اور قوت میں اضافہ

ہو جاتا ہے، اس لیے محدثین اور راویوں نے طویل سفر بھی کیے۔

اسی لیے محقق علماء اور محدثین نے تدوین قرآن بعد صدیقی کے متعلق روایات کی کثرت اور شواہد و توابع کی موجودگی کی وجہ سے تواتر معنوی میں شمار کیا ہے۔ جیسا کہ علامہ ابو عمر یوسف بن عبد البر (م۔ ۴۶۳ھ) لکھتے ہیں:

”وكان أبو بكر الصديق قد أمره بجمع القرآن في الصحف، والأخبار بذلك متواترة المعنى، وإن اختلفت ألفاظها“۔ (۵۲)

تدوین قرآن کی شرعی حیثیت:

تدوین قرآن کی شرعی حیثیت کیا ہے؟ اس پر علمائے کرام نے باقاعدہ بحث کی ہے۔ چنانچہ تدوین قرآن کے شرعی طور پر جواز اور عدم جواز کی بحث کو خود حضرت ابو بکر صدیقؓ کے سامنے حضرت عمر فاروقؓ نے یہ کہہ کر ختم کر دیا تھا کہ ”ہو واللہ خیر“ کہ یہ تو سراسر بھلائی پر مبنی کام ہے۔

حضرت علی مرتضیٰؓ فرماتے ہیں کہ مصاحف میں سب سے زیادہ اجر عظیم اجر حضرت ابو بکرؓ کا ہے حضرت ابو بکرؓ پر اللہ کی رحمت ہو۔ یہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے کتاب اللہ کی تدوین فرمائی:

”اعظم الناس أجراً في المصاحف أبو بكر فإنه أول من جمع بين اللوحين“۔ (۵۳)

حافظ ابن حجر عسقلانی (م۔ ۸۵۲ھ) لکھتے ہیں کہ کوئی بھی منصف مزاج شخص حضرت ابو بکر صدیقؓ کے عمل پر غور کرے تو وہ یقیناً اس نتیجہ پر پہنچے گا کہ یہ تدوین کا عمل ان کے فضائل میں شمار کیا جائے، اور یہ بات تو ان کے بلند مرتبت اور فضل و کمال کی نشان دہی کر رہی ہے کیوں کہ نبی کریم ﷺ کا فرمان ہے کہ ”جس نے اسلام میں کوئی اچھا طریقہ رائج کیا تو اسے اس رواج کا اجر و ثواب اور اس پر عمل کرنے والوں کا ثواب ملتا رہے گا“، لہذا حضرت ابو بکرؓ کے بعد تا قیام قیامت جو بھی قرآن کریم ضبط تحریر میں لاتا رہے گا اس کا حضرت ابو بکر صدیقؓ کو بھی ثواب ملتا رہے گا:

”وإذا تأمل المنصف ما فعله أبو بكر من ذلك جزم بأنه يعد من فضائله وينوه بعظيم

منقبته الثبوت قوله ﷺ من سنّ في الإسلام سنة حسنة فله أجرها وأجر من عمل

بها، فما جمع القرآن أحد بعده إلا وكان له مثل أجره إلى يوم القيامة“۔ (۵۴)

ابن بطل (م۔ ۴۳۹ھ) فرماتے ہیں کہ ابتداً حضرت ابو بکرؓ اور پھر حضرت زید بن ثابتؓ کو قرآن کی تدوین سے متعلق تردد اس وجہ سے تھا کہ دونوں حضرات کے سامنے نبی کریم ﷺ سے قول، فعل یا سکوت کی صورت میں منسوب کوئی نظیر نہیں تھی۔ مگر جب حضرت عمر فاروقؓ نے ان حضرات کو اس بات سے آگاہ کیا کہ مدون نہ ہونے کی صورت میں مستقبل میں

قرآن کریم کے شہرت سے پردہ اخفاء میں جانے کا اندیشہ ہے، ان دلائل کی وجہ سے یہ اکابر حضرات تدوین پر آمادہ ہو گئے۔ علامہ ابن بطل اکابر صحابہ کے اس باہمی مباحثہ اور مکالمہ سے اس اصول کا استنباط کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کا کسی کام کو کرنا اور کسی کو ترک کر دینا اس کے وجوب اور حرمت پر دلالت نہیں کرتا ہے۔ جس طرح تدوین کے مسئلہ میں نبی کریم ﷺ قرآن کریم کو صحف کی صورت میں یکجا کیے بغیر اس دار فانی سے تشریف لے گئے تھے، لہذا نبی کریم ﷺ کے اس نہ کیے ہوئے کام کو کرنے سے یقیناً حرمت ثابت نہیں ہوتی ہے:

”قال ابن بطل : انما نفر أبو بكر أولاً ثم زيد بن ثابت ثانياً لأنهما لم يجدا رسول الله ﷺ فعله فكرها أن يحلا أنفسهما محل من يزيد احتياطه للدين على احتياط الرسول فلم نهما عمر على فائدة ذلك وأنه خشية أن يتغير الحال في المستقبل اذا لم يجمع القرآن فيصير الى حالة الخفاء بعد الشهرة ، رجعا اليه . قال : ودل ذلك على أن فعل الرسول اذا تجرد عن القرائن و كذا تركه لا يدل على وجوب ولا تحريم“۔ (۵۵)

علامہ ابوبکر محمد بن الطیب الباقلائی (م۔ ۴۰۳ھ) لکھتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کی رحلت کے بعد امت پر تدوین کا بار فرض کفایہ کے درجہ میں لازم ہو چکا تھا جس کو حضرت ابوبکرؓ نے کر کے فرض کفایہ کا فریضہ انجام دیا ہے۔ علامہ ابوبکر باقلائی اس کام کے لیے قرآن و سنت سے دلائل فراہم کرتے ہیں کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ﴾ (۵۶)، دوسری یہ آیت ہے: ﴿إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى﴾ (۵۷)، تیسری جگہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً﴾ (۵۸)۔ نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے کہ مجھ سے قرآن کریم کے علاوہ کچھ بھی ضبط تحریر میں مت لاؤ: ”لا تكتبوا عني شيئاً غير القرآن“۔ مذکورہ دلائل سے علامہ باقلائی یہ نتیجہ اخذ کرتے ہیں کہ ہر ایسا کام جو قرآن کریم کو محفوظ کرنے میں مددگار ہو وہ واجب علی الکفایہ کا درجہ رکھتا ہے۔ قرآن کریم کو صحف کی صورت میں لانا خود آیات کریمہ اور فرمان نبوی کی صورت میں موجود ہے کیوں کہ قرآن تحریر صورت میں مگر متفرق صورت میں موجود تو تھا جس کو حضرت ابوبکرؓ نے ایک جگہ مدون کر دیا۔ حضرت عمرؓ اس بات کو سمجھ گئے تھے کہ نبی کریم ﷺ کا قرآن کو بغیر تدوین کے چھوڑ دینا آپ ﷺ کے تدوین سے منع فرمانے پر دلالت نہیں کرتا۔ جب حضرت ابوبکرؓ پر عمل تدوین کا صائب ہونا منکشف ہو گیا تو انہوں نے اپنا موقف بدل لیا۔ عقلی و نقلی ہر دو اعتبار سے ایسی کوئی بات نہیں پائی جاتی جو تدوین کے منافی ٹھہرتی ہو، اس کے ساتھ ساتھ صحابہ کرام کا اس پر اتفاق پایا جاتا ہے:

”قال ابن الباقلائی: كان الذى فعله ابوبكر من ذلك فرض كفاية، بدلالة قوله ﷺ لا تكتبوا عنى شيئا غير القرآن، مع قوله تعالى: ﴿إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ﴾، وقوله: ﴿إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى﴾، وقوله: ﴿رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفاً مُّطَهَّرَةً﴾ فكل أمر يرجع لاحصائه وحفظه فهو واجب على الكفاية، قال: وقد فهم عمر أن ترك النبي ﷺ جمعه لا دلالة فيه على المنع، ورجع اليه ابوبكر لما رأى وجه الاصابة فى ذلك، وأنه ليس من المنقول ولا فى المعقول ما ينافيه، وما يترتب على ترك جمعه من ضياع بعضه، ثم تابعهما زيد بن ثابت وسائر الصحابة على تصويب ذلك“۔ (۵۹)

مختصر یہ کہ حضرت ابوبکرؓ نے دیگر صحابہ کرام کے مشورہ و تائید سے قرآن کریم کو صحف کی صورت میں یکجا کرنے کا جو فریضہ انجام دیا، وہ بدعت یا نبی کریم ﷺ کے کسی قول و فعل کی نافرمانی کے زمرے میں نہیں آتا بلکہ یہ کام تو نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد امت پر فرض تھا، اور فرض علی الکفایہ کے درجہ میں تھا، جس پر عمل کر کے امت کے لیے آسانی کا راستہ پیدا کیا۔ ایسا نہیں ہے کہ نبی کریم ﷺ کسی کام کو ادھورا چھوڑ کر اس دنیا سے رخصت ہو گئے تھے بلکہ نبی کریم ﷺ نے قرآن کریم سینہ و سفینہ ہر دو صورتوں میں محفوظ کرنے کے بعد اکابر صحابہ کرام اور امت کے حوالے کیا۔ تدوین کا یہ کام قرآن ضائع ہونے کے بعد نہیں بلکہ ضائع ہونے کے خدشات کے پیش نظر مدون کیا گیا تھا۔ اس لیے شرعی نقطہ نظر سے غور کرنے والوں نے تدوین کو فرض عین نہیں بلکہ فرض کفایہ میں شمار کیا ہے۔ اگر قرآن کریم سینہ و سفینہ ہر دو لحاظ سے رحلت نبوی کے بعد محفوظ نہ ہوتا تو جہاں ایک طرف نبی کریم ﷺ پر ادھورا کام چھوڑنے کا الزام ہوتا تو دوسری طرف اس کا محفوظ کرنا امت پر فرض کفایہ نہیں بلکہ فرض عین کے درجہ میں ہوتا، اور خلافت اسلامیہ کا سب سے پہلا کام یہی ہونا قرار پاتا۔

تدوین قرآن کے فوائد و ثمرات:

علامہ ابوسلیمان حمد بن محمد خطابی (م۔ ۳۸۸ھ) لکھتے ہیں کہ اگر عہد نبوی میں قرآن کریم مدون کر لیا جاتا پھر بعد میں اس میں سے بعض آیات منسوخ ہو جاتیں تو یہ کمی و زیادتی دین میں اختلاف کا باعث بن سکتی تھی، اس سے دعوت اسلامی کا کام بھی متاثر ہوتا۔ اس کے ساتھ ساتھ طہرین یعنی کفار کو قرآن کریم اور دین میں شکوک و شبہات اور طعن زنی کا موقع مل جاتا:

”فلو كان قد جمع بين الدفتين كله، وسارت به الركبان وتناقلته الأيدي في البقاع والبلدان، ثم قد نسخ بعضه ورفعت تلاوته لأدى ذلك الى اختلاف أمر الدين

وجود الزيادة والنقصان فيه وأوشك أن تنتقص به الدعوة وتنفق فيه الكلمة وأن
يجد الملهدون السبيل الى الطعن عليه والتشكيك فيه“۔ (۶۰)

علامہ ابن بطل (م۔ ۴۳۹ھ) تدوین قرآن کے فوائد و ثمرات اس طرح گناتے ہیں کہ کتاب و سنت میں کوئی
دلیل موجود نہیں جو اس بات پر دلالت کرے کہ قرآن کریم کو دو گتوں کے درمیان محفوظ کرنے سے کوئی فساد واقع ہوگا، قرآن
کریم کی نقل لینا آسان ہو گیا۔ جس کی طرف ضرورت کے وقت اس کی طرف رجوع کرنا ممکن ہو گیا، اس طرح پارچہ جات
اور کھجور کے ڈنٹھلوں وغیرہ سے قرآن کو حاصل کرنے کی حاجت نہیں رہے گی۔ اس طرح یہ بات لازم ٹھہرتی ہے کہ حضرت
ابوبکرؓ کے اس کار عظیم کا اعتراف کیا جائے:

”وليس في أدلة الكتاب والسنة ما يدل على فساد جمع القرآن بين لوحيين
وتحسينه، وجمع همهم على تأمله، وتسهيل الانتساخ منه، والرجوع اليه، والغنى
به عن تطلب القرآن من الرقاع والعصب وغير ذلك مما لا يؤمن عليه الضياع،
فوجب أن يكون أبو بكر مصيباً“۔ (۶۱)

آگے چل کر لکھتے ہیں کہ لکھے ہوئے کو دو گتوں کے مابین جمع کر کے محفوظ کر دیا:

”فألف المکتوب وصانه، وأحزره وجمعه بين لوحيين“۔ (۶۲)

ایسے ہی خدشات کا اظہار علامہ حسین بن مسعود الفراء بغوی (م۔ ۵۱۶ھ) ان الفاظ میں کرتے ہیں نبی کریم ﷺ
نے امکان نسخ کے باعث قرآن کریم کو ایک مصحف میں مدون نہیں کیا تھا، اگر قرآن کریم دو گتوں کے مابین مدون کر لیا جاتا اور
پھر بعد میں آیات منسوخ ہو جاتیں تو یہ بات قرآن کریم میں اختلاف اور دین میں اختلاط کا باعث بنتی:

”ويشبه أن يكون النبي ﷺ إنما ترك جمعه في مصحف واحد، لأن النسخ كان يرد
على بعضه، ويُرْفَعُ الشئ بعد الشئ من تلاوته، كما يُنسخ بعض أحكامه، فلو جمعه، ثم
رُفِعَتْ تِلَاوَةُ بعضه أدى ذلك الى الاختلاف، واختلاط أمر الدين“۔ (۶۳)

علامہ عبد الرحمن بن جوزی (م۔ ۵۹۷ھ) تدوین قرآن کے فوائد و ثمرات کے بارے میں لکھتے ہیں حضرت عمرؓ
نے حضرت ابوبکرؓ کو قرآن کریم کو مدون کرنے کا جو مشورہ دیا تھا وہ ایک مستحسن صائب رائے تھی جس سے قرآن کریم کمی و
زیادتی سے محفوظ ہو گیا:

”وقال عمر لأبي بكر: (اني أرى أن تأمر بجمع القرآن) أي رأى حسن لا يخفى
وجه الصواب فيه، لأنه إذا جمع أمن أن يزداد فيه أو ينقص“۔ (۶۴)

علامہ محمد زاهد الحسن الکوثری (م۔ ۱۳۷۱ھ/۱۹۵۱ء) تدوین قرآن کی حکمت ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں کہ لکھے
ہوئے اوراق سے آیات اور سورتوں کو کچھ نقل کرنے سے پہلے جب شہدائے یمامہ جیسے حادثات پیش آنے لگے تو مجبوراً حفاظ

قرآن صحابہ کی موجودگی میں ان کی تحریر کردہ یادداشتوں سے اسے جمع کرنے کی ضرورت لاحق ہوئی، تاکہ نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں صحابہ کرام نے جو رسم الخط سیکھا تھا اس میں قرآن کریم محفوظ رہے، چنانچہ حضرت عمرؓ کی نگاہ دور بین نے یہ تجویز پیش کی جس کی حضرت ابوبکرؓ اور دیگر صحابہ کرام نے تائید کی:

”شهداء الیمامة من قراء الصحابة ما كانوا استصحبوا شيئاً من القطع المكتوبة بمحضره عليه السلام المحفوظة في بيوتهم لنهاية ﷺ عن ذلك، لكن اذا تكرر مثل هذه الحادثة قبل جمع الآيات في الصحف بالنقل من تلك القطع فانه يحصل اضطراب الى الجمع باملاء حفاظ القرآن من الصحابة عن ظهر القلب، فينسى الرسم الذي جرى عليه الصحابة بمحضر الرسول ﷺ فاقترح عمر ما اقترح“۔ (۶۵)

خلاصہ بحث:

درج بالا بحث کا ماحصل یہ ہے کہ عہد نبوی میں قرآن کریم پارچہ جات، کھجوروں کے ڈنصل، پتھر کی تختیوں وغیرہ پر تحریر صورت میں موجود تھا جس کا نبی کریم ﷺ باقاعدہ اہتمام فرما رہے تھے۔ مگر دربار نبوی کی طرف سے قرآن کریم کو صرف تحریری صورت میں ہی محفوظ نہیں کیا جا رہا تھا بلکہ صلوٰۃ اور اس کی مختلف صورتوں یعنی نوافل اور شبینہ نوافل کی ضرورت کے پیش نظر درس و تدریس کے ذریعے اس کے حفظ کا بھی باقاعدہ اہتمام کیا جا رہا تھا۔ اس طرح حفظ و کتابت میں سے اپنی اہمیت کے پیش نظر حفظ کو ترجیح ہی حاصل تھی، کیونکہ تواتر کا کتابت سے زیادہ حفظ سے گہرا تعلق ہے اور پھر عہد نبوی میں امکان نسخ، عرضہ اخیرہ اور آیات کی ترتیب حفظ ہی سے زیادہ محفوظ و مامون رہ سکتی ہے، تحریر اس پر زائد چیز ہے۔ شاید اسی لیے عہد نبوی میں قرآن کریم دو گنتوں کے مابین کتابی صورت یعنی مصحف کی صورت میں مدون نہیں کیا گیا۔ اسی طرح عہد صدیقی میں جو تدوین عمل میں آئی اس میں قبول آیت کے لیے دو گواہیوں کی جو شرط رکھی گئی تھی اس سے مراد حفظ و کتابت ہی کی شرائط تھیں۔ اور حفظ کا چوں کہ تواتر سے گہرا تعلق ہے اس لیے اس حفظ و کتابت کی شرائط میں حفظ یعنی تواتر کو ترجیح دی گئی تھی، لہذا کسی آیت کا تحریری صورت میں مفقود ہونے کا امکان تو کیا جاسکتا ہے مگر اس کا حفظ یعنی تواتر کے لحاظ سے مفقود ہونا اور پھر اس کا خبر واحد سے اثبات کا فائدہ بعید از قیاس بات ہے۔ اس طرح قرآن کریم عرضہ اخیرہ کے مطابق اور منسوخ آیات سے مامون قرآن کریم اکابر صحابہ کرام کی تائید و تعاون اور تصدیق سے مصحف کی صورت میں باقاعدہ سرکاری طور پر مدون کیا گیا۔ مگر اس مدون شدہ نسخہ کے علاوہ صحابہ کرام کے ذاتی مصاحف پر چوں کہ پابندی نہیں عائد نہیں کی گئی تھی، اس لیے صحابہ کرام کے ذاتی مصاحف اس معاشرہ میں متداول رہے۔ بعد میں عہد عثمانی میں ان ذاتی مصاحف پر پابندی لگا کر ان مصاحف کو حکومت اسلامیہ نے ضبط کر لیا۔

حواشی وحوالہ جات

بحث کے تسلسل کے لیے پہلا حصہ دیکھیے: مجلہ الاضواء جون ۲۰۱۳ء۔

- ۱۔ ابن جوزی، عبدالرحمن، کشف المشكل على صحيح البخاري، دار الكتب العلمية، بيروت، ج ۶، ص ۳۱۸۔
- ۲۔ دیکھو: کرمائی، الکوکب الدراري بشرح صحيح البخاري، دار احياء التراث العربي، بيروت، ۱۹۸۱ء، ج ۱۹، ص ۹۔
- ۳۔ ابن بطل، ابو الحسين علي بن خلف، شرح صحيح البخاري، مكتبة الرشد، الرياض، ۲۰۰۰ء، ج ۱۰، ص ۲۲۶۔
- ۴۔ عینی، بدرالدین، عمدة القاری شرح صحيح البخاري، کتاب التفسیر، باب: سورة التوبة، مکتبہ رشیدیہ، کوئٹہ، (س، ن)، ج ۱۸، ص ۳۸۳۔
- ۵۔ عینی، بدرالدین، عمدة القاری شرح صحيح البخاري، کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، ج ۱۰، ص ۲۴۔
- ۶۔ عینی، بدرالدین، عمدة القاری شرح صحيح البخاري، کتاب التوحید، باب ۲۲، ج ۱۵، ص ۱۷۶۔
- ۷۔ قسطلانی، شہاب الدین، ارشاد الساری لشرح صحيح البخاري، کتاب: تفسیر القرآن، باب: قوله: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ﴾، المطبعة الكبرى، مصر، ۱۳۲۵ھ، ج ۷، ص ۱۶۴۔
- ۸۔ ابن جر عسقلانی، فتح الباری، کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، دار الفکر، بیروت، ۱۹۹۶ء، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۹۔ ابن جر عسقلانی، فتح الباری، کتاب التفسیر، باب: قوله: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ﴾، ج ۹، ص ۲۴۶۔
- ۱۰۔ ابن ابی داود، کتاب المصاحف، ص ۳۰۔
- ۱۱۔ ابن جر عسقلانی، فتح الباری، کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۱۲۔ ابن جر عسقلانی، فتح الباری، کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۱۳۔ زرکشی، بدرالدین، التفتیح لألفاظ الجامع الصحيح، تحت حاشیہ ”ابن جوزی، کشف المشكل على صحيح البخاري“، ابن جوزی، ج ۶، ص ۳۱۶۔
- ۱۴۔ زرکشی، بدرالدین، البرهان فی علوم القرآن، النوع الثالث عشر: فی بیان جمعه ومن حفظه من الصحابةؓ، ج ۱، ص ۲۹۵۔
- ۱۵۔ دیکھیے: بخاری، جامع صحيح، کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن۔ امام بخاریؒ نے جامع صحيح میں چار مقامات پر یہ روایت نقل کی ہے جو حسب ذیل ہیں الف۔ کتاب فضائل القرآن، باب جمع القرآن حدیث نمبر: ۳۹۸۶، ۳۹۸۷، ۳۹۸۸، ب۔ کتاب الأحکام، ج۔ کتاب التفسیر، حدیث نمبر: ۳۶۷۹، د۔ کتاب التوحید۔
- علامہ زرکشیؒ نے شاید درج بالا روایت کو حسب ذیل روایت سے ملا دیا ہے: ”فأخبرناہ الحسن بن أبی بکر أنا أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد الزنی الهروی أنا علی بن عیسی الحکامی، نا أبو الیمانی أخبرنی شعيب عن الزهري قال: أخبرني خارجه بن زيد الأنصاري عن أبيه قال: لما نسخت المصاحف في الصحف فقدت آية من سورة الأحزاب قد كنت أسمع رسول الله ﷺ يقرأها فالتمتها فلم أجدها إلا مع خزيمه الأنصاري الذي جعل رسول الله ﷺ شهادته بشهادة رجلين: قول الله تعالى: ﴿مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلًا صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ﴾“۔
- ۱۶۔ دیکھیے: ابن ابی داود، کتاب المصاحف، ص ۲۹، باب: اخبار آیات متفرقة فی المصحف، مطبعة رحمانية، مصر، ۱۹۳۶ء۔ خطیب بغدادی، الفصل للموصل، دار الكتب العلمية، بيروت، ج ۱، ص ۲۹۔

- ۱۷۔ سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، ج ۱، ص ۵۸۔
- ۱۸۔ سیوطی، جلال الدین، الاتقان فی علوم القرآن، طبع اولی، مطبعہ ازہریہ، مصر، ۱۳۱۸ھ، ج ۱، ص ۶۰۔
- ۱۹۔ بخاری، محمد بن اسماعیل، جامع صحیح، کتاب التفسیر، باب قولہ: ﴿لَقَدْ جَاءَ كُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ﴾ (باب نمبر ۲۰)۔
- ۲۰۔ بخاری، جامع صحیح، کتاب التوحید، باب قولہ تعالیٰ: ﴿وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ﴾۔
- ۲۱۔ صحیح بخاری میں لیث بن سعدی درج بالا روایت کے متعلق حافظ ابن حجر لکھتے ہیں کہ لیث بن سعدی روایت کا اتصال علامہ ابوالقاسم بغوی (م۔ ۳۱۷ھ) نے عجم الصحابہ میں کچھ اس طرح کیا ہے: ”ورواية الليث هذه وصلها أبو القاسم بغوی فی (معجم الصحابة) من طريق أبي صالح كاتب الليث عنه به“، دیکھیے: ابن حجر، فتح الباری، ج ۹، ص ۲۴۶۔ ابوالقاسم بغوی کے اپنے الفاظ کچھ اس طرح ہیں: ”حدثني احمد بن منصور ناأبو صالح ثني الليث حدثني عبدالرحمن بن خالد بن مسافر كلهم عن ابن شهاب عن عبيد بن السباق عن زيد بن ثابت“۔ دیکھیے: بغوی، ابوالقاسم، معجم الصحابہ، حدیث نمبر: ۸۴۶، مکتبہ دار البیان، کویت، ۲۰۰۰ء۔
- ۲۲۔ سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، مترجم: مولانا محمد حلیم انصاری، میر محمد کتب خانہ، کراچی، (س۔ ن)، ج ۱، ص ۱۳۷۔
- ۲۳۔ ملاحظہ ہو: الاتقان فی علوم القرآن، طبع اولی، مطبعہ ازہریہ، مصر، ۱۳۱۸ھ، ج ۱، ص ۶۰۔
- ۲۴۔ ملاحظہ ہو: سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، قدّم له و علّق عليه: الأستاذ محمد شريف سُكَّر، راجعه: الأستاذ مصطفى الفصّاص، الجزء الأول، مکتبہ المعارف الرياض، سعودی عرب، ۱۹۹۶ء/۱۴۱۶ھ، ص ۱۶۶-۱۶۷۔
- ۲۵۔ ملاحظہ ہو: (سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، حققه وعلّق عليه وخرّج أحاديثه: فواز أحمد زمرلي، ص ۱۹، ابن اشتی کی روایت کے لیے ملاحظہ ہو: (سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، خرّج أحاديثه: احمد بن شعبان بن احمد، جلد ۱، صفحہ ۱۶۶، مکتبہ الصفا قاہرہ، مصر، ۲۰۰۶ء/۱۴۲۷ھ)، (سیوطی، الاتقان فی علوم القرآن، حققه وعلّق عليه وخرّج أحاديثه: فواز أحمد زمرلي، ص ۱۵۶، دارالكتاب العربی بیروت، لبنان، ۲۰۰۵ء/۱۴۲۶ھ۔ اسی طرح احمد بن علی کی تحقیق سے الاتقان فی علوم القرآن کا نوٹہ شائع ہوا ہے وہ بقول محقق مخطوط سے ایڈٹ شدہ ہے۔ اس میں ابوخرزیمہ کی بجائے خزیمہ بن ثابت کے الفاظ ہیں۔ اگر یہ نام مخطوط میں واقعی اسی طرح ہے تو اس سے اس موقف کی تائید ہوتی ہے۔ دیکھو: سیوطی، جلال الدین، الاتقان فی علوم القرآن، تحقیق: احمد بن علی، دارالحدیث، قاہرہ، مصر، ۲۰۰۶ء، ج ۱، ص ۱۸۹۔
- ۲۶۔ سیوطی، جلال الدین، التوشیح شرح الجامع الصحیح، تحقیق: رضوان جامع رضوان، تحت بحث: کتاب فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، مکتبہ الرشید، ریاض، سعودی عرب، ۱۹۹۸ء، ج ۷، ص ۳۱۶۹۔
- ۲۷۔ ابن بطلال، ابوالحسن علی بن خلف، شرح صحیح البخاری، ج ۱، ص ۲۲۶۔
- ۲۸۔ عینی، بدرالدین، عمدة القاری شرح صحیح البخاری، کتاب التفسیر، باب: سورة التوبة، ج ۱۸، ص ۳۸۳۔
- ۲۹۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۸۔ ابن ابی داود، کتاب المصاحف، باب: اخبار آیات متفرقة فی المصحف، ص ۳۰۔
- ۳۰۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۹۔ ابن ابی داود، کتاب المصاحف، باب: اخبار آیات متفرقة فی المصحف، ص ۳۱۔
- ۳۱۔ ابن ابی داود، کتاب المصاحف، باب: جمع القرآن، ص ۹۔

- ۳۲۔ ابن ابی داود، کتاب المصاحف، باب: جمع القرآن، ص ۶، ۷۔
- ۳۳۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۳۴۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۳۵۔ اس بحث کے بعد ان غیر تحقیقی توجیہات کی کوئی ضرورت نہیں رہتی جو عام طور پر بیان کی جاتی ہیں، مثلاً دیکھیے: محمود غازی، محاضرات قرآنی، فاران پبلی کیشنز، لاہور، ص ۱۳۲-۱۳۳۔
- ۳۶۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۸۔
- ۳۷۔ کرمانی، محمد بن یوسف، اکلوا کب الدراری فی شرح صحیح البخاری، طبع دوم، ۱۹۸۱ء، ج ۱۷، ص ۱۲۸-۱۳۹، یعنی، بدرالدین، عمدۃ القاری، ج ۱۸، ص ۳۸۲۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۸-۱۹۔
- ۳۸۔ زرکشی، البرہان فی علوم القرآن، ج ۱، ص ۳۰۱۔
- ۳۹۔ علی متقی ہندی، کنز العمال، الباب السابع: فی تلاوة القرآن وفضائلہ، الفصل الأول: فی فضائلہ، ج ۱، ص ۳۶۲۔
- ۴۰۔ ابن حجر، فتح الباری، ج ۱۰، ص ۱۹۔
- ۴۱۔ ابن شیبہ، البوزید، کتاب تاریخ المدینۃ المنورۃ، اخبار المدینۃ النبویۃ، ج ۲، ص ۱۱۸، روایت نمبر: ۱۷۱۶۔ ابن حجر نے فتح الباری میں جو الفاظ روایت کیے ہیں ان میں ”ربعة“ کی بجائے ”رقعة“ کا لفظ ہے۔ ابن حجر نقل کرتے ہیں: ”وعند ابن أبي داود من طريق محمد بن سيرين قال: وأرسل إلى الرقة التي في بيت عمر“، ابن جریر روایت محمد بن سیرین کی سند سے ابن ابی داود کی کتاب المصاحف سے نقل کرتے ہیں، جبکہ ابن ابی داود کی کتاب کا موجودہ نسخہ جو آر تھر جفری کا ایڈٹ شدہ ہے اور اسی طرح محبت الدین عبد السجنان واعظ کا ایڈٹ کیا ہوا نسخہ دونوں میں ”ربعة“ ہی کا لفظ ہے۔ دیکھو: ابن ابی داود، کتاب المصاحف، ایڈیٹر: آر تھر جفری، ص ۲۵، مطبعہ رحمانیہ، طبعہ اول، ۱۹۳۶ء۔ ایڈیٹر: محبت الدین عبد السجنان واعظ کے محقق نسخہ کا صفحہ نمبر: ۲۱۳، روایت نمبر: ۸۹۔ اسی طرح ابن کثیر ”نسنا اسحاق بن ابراہیم بن زید نسا أبو بكر بن هشام بن احسان عن محمد ابن سيرين عن كثير بن أفلح قال : فبعثوا إلى الرقة التي في بيت عمر“ کی سند کے ساتھ لفظ ”ربعة“ ہی روایت کرتے ہیں، دیکھو: فضائل القرآن، ص ۴۲۔ اس کے ساتھ ساتھ علامہ سخاوی ”حدثنا عبد الأعلى بن قال: حدثنا هشام، عن محمد: قال: فأرسل إلى الرقة التي كانت في بيت عمر“ نے بھی ”ربعة“ کا لفظ نقل کیا ہے، دیکھو: جمال القرآن وکمال الاقراء، ص ۲۶۶، دار البلاغہ، لبنان، ۱۹۹۳ء۔ مگر ابن شیبہ نے جو روایت نقل کی ہے: ”حدثنا عبد الأعلى بن عبد الأعلى، قال: حدثنا هشام، عن محمد قال: وأرسل إلى الرقة التي كانت في بيت عمر“ اس میں ”ربعة“ کا لفظ ہے۔ لیکن یہی روایت اسی سند کے ساتھ ابن ابی داود نے بھی نقل کی ہے اور اس میں ”ربعة“ کا لفظ ہے۔ دیکھو: ابن ابی داود، کتاب المصاحف، ایڈیٹر: آر تھر جفری، ص ۲۵۔ ایڈیٹر: محبت الدین عبد السجنان واعظ کے محقق نسخہ کا صفحہ نمبر: ۲۱۳ تا ۲۱۲، روایت نمبر: ۸۷، راجح بات یہی معلوم ہوتی ہے کہ اصل لفظ ”ربعة“ ہی تھا، ابن شیبہ نے ”رقعة“ کا لفظ معنایاً روایت کیا ہے۔
- ۴۲۔ اصفہانی، راغب، المفردات فی غریب القرآن، تحت مادہ: ر، ب، ع، ج ۱، ص ۱۸۶۔
- ۴۳۔ ابن کثیر، فضائل القرآن، مطبعہ المنار بمصر، ۱۳۳۸ھ، ص ۲۵۔
- ۴۴۔ زنجیری، محمود بن عمر جارا اللہ، اساس البلاغۃ، دار المعرفۃ، بیروت، ۱۹۷۹ء، ص ۱۵۲۔

- ۳۵۔ ابن منظور، لسان العرب، تحت مادہ: ب، ر، ع۔
- ۳۶۔ زبیدی، محمد مرتضیٰ، تاج العروس من جواهر القاموس، تحقیق: عبدالستار، التراث العربی کویت، مطبعہ حکومتہ الکویت ۱۹۶۵ء، تحت مادہ
- ۳۷۔ زبیدی، محمد مرتضیٰ، تاج العروس۔
- ۳۸۔ کتانی، عبدالحی، التراتیب الاداریہ، ناشر: حسن معنا، بیروت، ج ۲، ص ۲۸۹۔ شاید یہ حضرت سعد بن عائد القرظ ہیں جو حضرت عمار بن یاسر کے غلام ہونے کے ساتھ ساتھ مؤذن رسول اللہ ﷺ بھی تھے۔ یہ نبی کریم ﷺ کی زندگی میں مسجد قباء میں اذان دیا کرتے تھے۔ اسی طرح یہ عید صدیقی اور عید فاروقی میں بھی مؤذن رہے۔ (ابن حجر، الاصابہ فی تمییز الصحابہ، ذکر من اسمہ سعد ساکن العین)، ج ۱، ص ۳۲۹۔
- ۳۹۔ الکوثری، محمد زابد، مقالات الکوثری، ایچ ایم سعید اینڈ کمپنی، کراچی، طبع اول ۱۳۷۲ھ، ص ۸۔
- ۵۰۔ علی مقلی ہندی، کنز العمال، حدیث نمبر: ۴۷۵۷۔
- ۵۱۔ محمد بن حبیب، المنعم فی اخبار قریش، حیدر آباد دکن، ۱۳۹۰ھ، ص ۲۱۔ ابن خلدون، کتاب العمر و دیوان المبتدء والخیر (معروف بہ تاریخ ابن خلدون)، ج ۲، ص ۳۵۰۔
- ۵۲۔ ابن عبد البر، الاستیعاب فی معرفۃ اصحاب، تذکرہ: زبید بن ثابتؓ مذکور نمبر: (۸۴۵)، ج ۲، ص ۱۱۲۔
- ۵۳۔ ابن ابی داؤد، ابوبکر عبداللہ، کتاب المصاحف، تحقیق: آرتھر جفری، مکتبہ رحمانیہ مصر، طبع اول، ۱۹۳۶ء، ص ۵، باب: جمع القرآن۔
- ۵۴۔ ابن حجر، فتح الباری، دار المعرفۃ، بیروت، (س۔ ن)، کتاب: فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، ج ۹، ص ۱۳، ۱۴۔
- ۵۵۔ ایضاً، ج ۹، ص ۱۴۔
- ۵۶۔ القیۃ: ۱۶۔
- ۵۷۔ الاعلیٰ: ۱۸۔
- ۵۸۔ البیۃ: ۳۔
- ۵۹۔ ابن حجر، فتح الباری، دار المعرفۃ، بیروت، (س۔ ن)، کتاب: فضائل القرآن، باب: جمع القرآن، ج ۹، ص ۱۴۔
- ۶۰۔ خطابی، ابولیمان محمد بن محمد، اعلام السنن فی شرح صحیح البخاری، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ج ۲، ص ۳۳۸۔
- ۶۱۔ ابن بطل، شرح صحیح البخاری، ج ۸، ص ۲۶۵۔
- ۶۲۔ ابن بطل، شرح صحیح البخاری، ج ۸، ص ۲۶۶۔
- ۶۳۔ بنو یحییٰ السنۃ ابو محمد حسین بن مسعود الفراء، شرح السنۃ، تحقیق و تعلق: شعیب لا رناؤوط، محمد زہیر الشاولیش، المکتب الاسلامی، بیروت، ج ۳، ص ۵۱۹۔
- ۶۴۔ ابن جوزی، کشف المشکل، ج ۶، ص ۳۱۶۔
- ۶۵۔ الکوثری، محمد زابد الحسن، مقالات الکوثری، ص ۹۔